



WK0108 - Sonic Bird Chaser

Multifunctional and acoustic alarm

LED flash to scare away birds.

UK

Manual

Function:

Sonic Bird Chaser is an electronic device designed to remove, in a simple and ecological way, birds such as crows, sparrows, pigeons, starlings and other species, which can damage crops, orchards or home. A high sound pressure speaker will play the trills of bird of prey, such as eagles, hawks or owls, which are designed to scare the birds that are trying to combat. In addition, high-intensity LEDs will increase the feeling of panic. Those LEDs make effective the device against other pests, such as small rodents, rabbits, squirrels, etc.

The device has two modes of operation:

- **AUTO**: In this mode, trills speaker will be issued at preset intervals. Potentiometer marked "Time interval" will help set interval time between 4 and 25 minutes. The device has an automatic photoinduction function; after the sky gets to be dark (in the evening), the device will stop working. Most birds will not have activities in the evening. Besides, there will be noise affection at human's rest when the device is working at night.

If you want the product to stop working completely, please turn the button on "OFF" position.

- **PIR**: In this mode, the motion sensor positioned in the front of the device will trigger the emission of sounds soon as you feel this pest. Motion sensor has a detection angle of approximately 130 degrees and a maximum detection range up to 7-8 meters.

Volume can also be preset by the operator using the front panel button marked "Volume".

Installation:

Fix the device with screws to a pole, wall, tree or other support. After installation, connect the device to a power source (220V) or insert 4 AA batteries. Then set the volume, how drive and time interval between burst (if the operating mode is AUTO!). It is indicated to mount the unit at a height of 1 m – 1,5 m above, where this pest is detected (usually nests). Avoid camera position, do not put the device in the way of obstacles as trees, branches, eaves, etc. They can block the motion sensor, greatly reducing the efficiency of the device.

Also, mount the device at a place to minimize the action of the natural elements on the device, such as water, snow, heat and UV rays direct sun.

It is recommended to change the batteries when the flash doesn't work anymore. Please use good quality batteries.

Advantage:

- 2 modes of operation, depending on the needs of the operator (AUTO or PIR).
- High intensity LED light to increase the feeling of panic.

- Environmentally friendly - no killing animals just banish them from the covered area.
- Non-toxic – no pesticides.
- Secure - chase away birds and animals from the areas you want to protect: orchards, forests, eaves, etc.

Specification:

-Motion sensor distance: up to 7-8 meters
-Coverage: ~ 400 m²
-Sound Pressure: 120dB
-Power supply: DC 6V 500mA
-Battery: 4 pcs AA(1.5V) (not provided)

Attention:

- Do not place the device directly under water.
- Avoid direct sunlight.
- Clean the photocell sensor with a clean cloth, cotton, but without reaching the photocell and without the use of liquids.
- Do not place the device near your ear!

FR

WK0108 - Sonic Bird Chaser

Effaroucheur sonore multifonction

Avec flash lumineux à LED pour repousser les oiseaux.

Manuel

Fonctionnement :

Le **Sonic Bird Chaser** est un appareil électronique conçu pour éloigner, de façon simple et écologique, les oiseaux (corbeaux, moineaux, pigeons, étourneaux et autres espèces), qui peuvent endommager les cultures, les vergers ou les jardins. Un haut-parleur à pression acoustique élevée émet les bruits d'un oiseau de proie (aigle, faucon ou chouette), qui effraient les oiseaux. De plus, des LED à haute intensité augmentent le sentiment de panique. Ces LED rendent l'appareil efficace contre d'autres nuisibles, comme les petits rongeurs, les lapins, les écureuils, etc.

L'appareil possède deux modes de fonctionnement :

- **AUTO** : Avec ce mode, les sons sont émis à des intervalles prédéfinis. Le potentiomètre, désigné par « Time interval », permet de déterminer un intervalle (entre 4 et 25 minutes). L'appareil dispose d'une fonction automatique de photo-induction ; lorsque la lumière commence à baisser (le soir), l'appareil cesse de fonctionner. En effet, la plupart des oiseaux ne sont pas actifs le soir. De plus, le bruit affecterait le repos des riverains si l'appareil fonctionnait la nuit.

Si vous souhaitez arrêter complètement l'appareil, tournez le bouton dans la position OFF (arrêt).

- **PIR** : Avec ce mode, le capteur de mouvements situé à l'avant de l'appareil déclenche l'émission de sons dès qu'il détecte la présence de nuisibles. Le capteur de mouvements possède un angle de détection d'environ 130° et une portée de détection maximale de 7 à 8 mètres.

L'utilisateur peut également prédéfinir le volume à l'aide du bouton Volume du panneau avant.

Installation :

Fixez l'appareil avec des vis sur un poteau, un mur, un arbre ou un autre support. Après l'installation, raccordez l'appareil à une source d'alimentation électrique (220 V) ou insérez 4 piles AA. Réglez ensuite le volume et l'intervalle de temps entre les émissions sonores (uniquement pour le mode AUTO !).

Il est conseillé d'installer l'appareil à une hauteur de 1 m à 1,5 m, où les nuisibles sont détectés (généralement les nids). Évitez les positions d'appareil photo, ne placez pas l'appareil face à des arbres, des branches, des toits, etc. Cela risquerait de bloquer le capteur de mouvements et de réduire considérablement l'efficacité de l'appareil.

Par ailleurs, positionnez l'effaroucheur à un endroit limitant les effets des éléments naturels sur l'appareil (eau, neige, chaleur et rayonnement UV direct du soleil).

Il est recommandé de remplacer les piles lorsque le flash lumineux ne fonctionne plus. Veuillez utiliser des piles de bonne qualité.

Avantages :

- 2 modes de fonctionnement, selon les besoins de l'utilisateur (AUTO ou PIR)
- lumière à LED haute intensité pour augmenter le sentiment de panique
- écologique : les animaux ne sont pas tués, ils sont simplement repoussés de la zone protégée
- non toxique : sans pesticides
- efficace : éloigne les oiseaux et les autres animaux des zones que vous souhaitez protéger (vergers, bois, abris, etc.)

Caractéristiques techniques :

- portée du capteur de mouvements : 7 à 8 mètres
- zone couverte : env. 400 m²
- pression acoustique : 120 dB
- alimentation : 6 V DC, 500 mA
- piles : 4 AA (1,5 V) (non fournies)

Attention :

- Ne placez jamais l'appareil directement dans l'eau.
- Évitez la lumière directe du soleil.
- Nettoyez le capteur à cellule photoélectrique avec un chiffon doux en coton, mais sans aller jusqu'à la cellule et sans utiliser de liquides.
- Ne placez jamais l'appareil près de l'oreille !

NL

WK0108 - Sonische vogelverjager

Multifunctioneel en akoestisch alarm

LED-flitslicht voor het verjagen van vogels.

Handleiding

Werking:

De **sonische vogelverjager** is een elektronisch apparaat dat gemaakt is voor het eenvoudig en op milieuvriendelijke wijze verjagen van vogels, zoals kraaien, mussen, duiven, spreeuwen en andere soorten, die schade kunnen toebrengen aan gewassen, boomgaarden en thuis. Een luidspreker met een hoge geluidsdruk laat de geluiden van roofvogels zoals arenden, haviken of uilen horen, bedoeld om vogels te verjagen die proberen in de aanval te gaan. Bovendien wordt het paniekgevoel versterkt door sterke LED's. Deze LED's maken dat het apparaat ook goed werkt tegen andere plagen, zoals kleine knaagdieren, konijnen, eekhoorns, enz.

Het apparaat heeft twee bedieningsmodi:

- **AUTO**: In deze modus klinken de geluiden uit de luidspreker met vooraf ingestelde tussenpozen. Met een potentiometer die als "Time interval" is aangeduid kan het interval worden ingesteld tussen 4 en 25 minuten. Het apparaat heeft een automatische werking onder invloed van daglicht; als het donker wordt ('s avonds), gaat het apparaat uit. De meeste vogels zijn 's avonds niet actief.

Bovendien zou er sprake zijn van geluidsoverlast voor de mens als het apparaat 's nachts zou werken.

Als u het apparaat helemaal uit wilt zetten, zet u de knop op "OFF".

- **PIR**: In deze modus zorgt de bewegingsmelder op de voorkant van het apparaat ervoor dat er geluiden klinken zodra u last heeft van deze plaag. De bewegingsmelder heeft een detectiehoek van ongeveer 130 graden en een maximaal detectiebereik van 7-8 meter.

Het volume kan ook door de gebruiker worden geregeld met de knop "Volume" op het frontpaneel.

Plaatsing:

Bevestig het apparaat met schroeven aan een paal, muur, boom of andere ondersteuning. Sluit het apparaat na de plaatsing aan op een voedingsbron (220 V) of doe er 4 AA-batterijen in. Stel het volume, how drive en het tijdsinterval tussen de activeringen in (bij bedieningsmodus AUTO!). Er wordt aanbevolen om het apparaat 1 m – 1,5 m boven de plek waar de plaag wordt waargenomen te plaatsen (meestal nesten). Vermijd camerapositie, plaats het apparaat niet in de buurt van obstakels zoals bomen, takken, dakranden, enz. Deze kunnen de bewegingsmelder blokkeren en daardoor de werking van het apparaat aanzienlijk verminderen. Plaats het apparaat op een plaats waar de effecten van natuurlijke elementen zoals water, sneeuw, hitte en de UV-straling van direct zonlicht op het apparaat minimaal zijn. Het wordt aanbevolen om de batterijen te vervangen als het flitslicht het niet meer doet. Gebruik batterijen van een goede kwaliteit.

Voordeel:

- 2 bedieningsmodi, afhankelijk van de wensen van de gebruiker (AUTO of PIR).
- Sterk LED-licht om het paniekgevoel te vergroten.
- Milieuvriendelijk - de dieren worden niet gedood, alleen verjaagd uit het beschermde gebied.
- Niet-giftig – geen pesticiden.
- Veilig - verjaag vogels en dieren van de plaatsen die u wilt beschermen: boomgaarden, bossen, dakranden, enz.

Specificatie:

- Afstand bewegingsmelder: tot 7-8 meter
- Bereik: ~ 400 m²
- Geluidsdruk: 120 dB
- Voeding: DC 6V 500 mA
- Batterij: 4 stuks AA(1,5 V) (niet meegeleverd)

Let op:

- Plaats het apparaat niet rechtstreeks onder water.
- Vermijd direct zonlicht.
- Maak de lichtsensor schoon met een schone katoenen doek, maar zonder de fotocel aan te raken of vloeistoffen te gebruiken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van uw oren!

DE

WK0108 - Sonic Bird Chaser

Multifunktionaler und akustischer Alarm

LED-Blitz zum Verscheuchen von Vögeln.

Handbuch

Funktion:

Der **Sonic Bird Chaser** ist ein elektronisches Gerät, um Vögel wie Krähen, Spatzen, Tauben, Stare und andere Vogelarten, die

Felder, Plantagen oder Häuser beschädigen können, einfach und auf ökologisch einwandfreiem Weg zu verschrecken. Über einen Lautsprecher mit hohem Schalldruck ertönt hierbei der Ruf von Greifvögeln wie Adler, Falken oder Eulen, mit dem die Vögel vertrieben werden sollen. Zusätzlich wird mit lichtstarken LEDs die Panik bei den Vögeln noch verstärkt. Durch diese LEDs ist das Gerät auch bei anderen Schäden verursachenden Tieren wie kleinen Nagetieren, Kaninchen, Eichhörnchen usw. sehr effektiv einsetzbar.

Das Gerät bietet zwei Betriebsmodi:

- **AUTO:** In diesem Modus gibt der Lautsprecher die Rufe der Vögel in voreingestellten Intervallen ab. Über einen Regler mit der Kennzeichnung „Time interval“ kann eine Intervallzeit zwischen 4 und 25 Minuten eingestellt werden. Das Gerät ist mit einer automatischen Fotoinduktionsfunktion ausgestattet, durch die das Gerät den Betrieb einstellt, sobald der Himmel (am Abend) dunkler wird. Die meisten Vögel sind am Abend nicht mehr aktiv. Darüber hinaus würde durch die Lärmbelastung die Nachtruhe der Menschen beeinträchtigt, wenn das Gerät über Nacht in Betrieb ist.

Wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten, bringen Sie den Schalter in die Position „OFF“.

- **PIR:** In diesem Modus wird die Abgabe der Greifvogelstimmen durch den Bewegungssensor vorn am Gerät ausgelöst, sobald sich eines der genannten Tiere nähert. Der Bewegungssensor hat einen Erfassungswinkel von ca. 130 Grad und eine maximale Erfassungsbereichweite von 7-8 Metern.

Die Lautstärke kann vom Bediener über den mit „Volume“ gekennzeichneten Knopf an der Gerätevorderseite voreingestellt werden.

Montage:

Befestigen Sie das Gerät mit Schrauben an einem Pfosten, einer Wand, einem Baum oder einer anderen Halterung. Nach der Montage schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle (220V) an oder setzen Sie 4 AA-Batterien ein. Dann stellen Sie die Lautstärke sowie die Art der Auslösung und die Intervallzeit bis zur nächsten Aktivierung ein (wenn AUTO als Betriebsmodus eingestellt ist!).

Das Gerät sollte in einer Höhe von 1 m – 1,5 m über der Stelle installiert werden, an der die Tiere gewöhnlich entdeckt werden (gewöhnlich Nester). Vermeiden Sie eine Kameraposition, installieren Sie das Gerät nicht vor Hindernissen wie Bäumen, Büschen, Dachtraufen usw. Diese können den Bewegungssensor abdecken und so die Wirksamkeit des Geräts stark beeinträchtigen.

Montieren Sie das Gerät außerdem an einer Stelle, an der es Umwelteinflüssen wie Wasser, Schnee, Hitze und direktem Sonnenlicht möglichst wenig ausgesetzt ist. Die Batterien sollten gewechselt werden, wenn der Blitz nicht mehr funktioniert. Bitte verwenden Sie hochwertige Batterien.

Vorteil:

- 2 Betriebsmodi je nach Bedarf des Bedieners (AUTO oder PIR).
- Starkes LED-Licht zur Vergrößerung der Panik bei den Vögeln.
- Umweltfreundlich – Tiere werden nicht getötet, sondern nur aus dem erfassten Bereich verschreckt.
- Nicht toxisch – keine Pestizide.
- Sicher – Vögel und Tiere werden aus zu schützenden Bereichen wie Plantagen, Waldbeständen, Dachtraufen usw. verschreckt.

Technische Daten:

- Reichweite des Bewegungssensors: bis zu 7 - 8 m
- Erfassungsbereich: ~ 400 m²
- Schalldruckpegel: 120dB
- Stromversorgung: DC 6 V 500 mA
- Batterien: 4 Stck. AA (1,5 V) (nicht enthalten)

Achtung:

- Das Gerät darf nicht direkter Nässe ausgesetzt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Reinigen Sie den Fotozellensensor mit einem sauberen Tuch (Baumwolle), berühren Sie nicht die Fotozelle und verwenden Sie keine Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nicht in Nähe Ihrer Ohren positioniert werden.

ES

WK0108 - Repelente acústico de aves
Alarma acústica multiusos
Luz LED para asustar a las aves.

Manual

Objetivo:

El repelente acústico de aves es un dispositivo electrónico diseñado para eliminar, de manera sencilla y ecológica, aves como cuervos, gorriones, palomas, estorninos y demás especies, que pueden perjudicar a cultivos, huertos o viviendas. Un altavoz de alta presión acústica reproduce el canto de las aves de presa, como águilas, halcones o búhos, para asustar a las aves que se desea combatir. Además, unos LED de alta intensidad aumentan la sensación de pánico. Esos LED hacen que el dispositivo sirva para otras plagas, como pequeños roedores, conejos, ardillas, etc.

El dispositivo tiene dos modos de funcionamiento:

- **AUTO:** En este modo, el altavoz se activa a intervalos preestablecidos. El potenciómetro rotulado "Time interval" permite ajustar la frecuencia entre 4 y 25 minutos. El dispositivo tiene fotoinducción automática: cuando oscurece (al anochecer) deja de funcionar. La mayoría de aves no están activas por la noche. Además, habría ruidos molestos para las personas si funcionara de noche.

Si desea que el aparato deje de funcionar completamente, ponga el botón en "OFF".

- **PIR:** En este modo, el sensor de movimiento situado delante del dispositivo activa la emisión de sonidos cuando llega la plaga. El sensor de movimiento tiene un ángulo de detección de unos 130 grados y un alcance máximo de 7-8 metros.

También se puede ajustar el volumen con el botón del panel rotulado "Volume".

Instalación:

Atornille el dispositivo a un poste, muro, árbol u otro soporte. Después de instalarlo, conéctelo a la alimentación eléctrica (220V) o póngales 4 pilas AA. Ajuste el volumen y la frecuencia de activación (si el modo está en AUTO).

Se recomienda montar el aparato a 1 m – 1,5 m por encima de la plaga (normalmente, nidos). Cuidado con la posición, no coloque el aparato cerca de obstáculos como árboles, ramas, aleros, etc. Podrían bloquear el sensor de movimiento y reducir la eficacia del dispositivo.

Póngalo en un lugar donde le afecten lo menos posible los elementos naturales, como agua, nieve, calor o la radiación solar directa.

Se recomienda cambiar las pilas cuando la luz deja de parpadear. Utilice pilas de calidad.

Ventajas:

- 2 modos de funcionamiento, en función de las necesidades del usuario (AUTO o PIR).
- Luz LED de alta intensidad que aumenta la sensación de pánico.
- Ecológico - no mata a los animales, solamente los aleja de la zona.
- No tóxico – sin pesticidas.
- Seguro - aleja a aves y animales de las zonas que se desea proteger: huertos, bosques, tejados, etc.

Especificaciones:

- Alcance del sensor de movimiento: hasta 7-8 metros
- Cobertura: ~ 400 m²
- Presión acústica: 120dB
- Alimentación eléctrica: DC 6V 500mA
- Batería: 4 pcs AA(1.5V) (no suministrada)

Atención:

- No exponga el dispositivo directamente al agua.
- Evite la luz solar directa.
- Limpie el sensor de la célula fotoeléctrica con un trapo limpio o algodón, pero no toque la célula ni use líquidos de limpieza.
- ¡No se coloque el dispositivo cerca del oído!

IT

WK0108 - Dissuasore acustico scaccia-volatili
Allarme multifunzionale e acustico
LED lampeggiante per scacciare gli uccelli.

Manuale

Funzione.

Il Dissuasore acustico scaccia-volatili è un dispositivo elettronico progettato per scacciare, in modo semplice ed ecologico, uccelli quali corvi, passeri, piccioni, storni e altre specie, che possono danneggiare colture, frutteti o abitazioni. Un altoparlante ad alta pressione acustica riprodurrà trilli di rapaci, quali aquile, falchi o gufi, progettati per spaventare gli uccelli da scacciare. Oltre a ciò, i LED ad alta intensità luminosa intensificano il panico. I LED rendono il dispositivo efficace contro altri animali nocivi, quali piccoli roditori, conigli, scoiattoli ecc.

Il dispositivo dispone di due modalità di funzionamento:

- **AUTO:** In questa modalità, i trilli emessi dall'altoparlante verranno riprodotti a intervalli prestabiliti. Il potenziometro contrassegnato con "Time interval" (Intervallo di tempo) consente di definire l'intervallo desiderato tra 4 e 25 minuti. Il dispositivo dispone inoltre della funzione di fotoinduzione automatica: quando il cielo diventa scuro (la sera), il dispositivo smette di funzionare. La maggior parte degli uccelli non è attiva la sera. Inoltre, se il dispositivo funzionasse di notte, il rumore potrebbe disturbare il riposo delle persone.

Se si desidera che il prodotto smetta di funzionare completamente, portare il pulsante sulla posizione "OFF".

- **PIR:** In questa modalità, il sensore di movimento posizionato nella parte anteriore del dispositivo attiva l'emissione di suoni non appena avverte la presenza di animali. Il sensore di movimento presenta un angolo di rilevamento di circa 130 gradi e una portata di rilevamento massima fino a 7-8 metri.

È anche possibile impostare il volume utilizzando il pulsante sul pannello anteriore contrassegnato con "Volume".

Installazione:

Fissare il dispositivo a un palo, un muro, un albero o altro supporto a mezzo viti. Dopo l'installazione, collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione (220 V) o inserire 4 batterie formato AA. Impostare quindi il volume, l'attivazione e l'intervallo di tempo tra le emissioni acustiche (se la modalità operativa è AUTO!).

Si raccomanda di montare l'unità ad un'altezza di 1 m - 1,5 m sopra il livello del terreno, dove viene rilevato questo animale nocivo (di solito nidi). Fare attenzione alla posizione; non posizionare il dispositivo in punti con ostacoli quali alberi, rami, grondaie ecc., in quanto possono bloccare il sensore di movimento, riducendo sensibilmente l'efficienza del dispositivo.

Montare il dispositivo in un luogo che consenta di ridurre al minimo l'azione degli elementi naturali sul dispositivo, ad esempio acqua, neve, calore ed esposizione diretta ai raggi UV del sole.

Si consiglia di sostituire le batterie quando il flash non funziona più. Utilizzare batterie di buona qualità.

Vantaggio:

- 2 modalità di funzionamento, a seconda delle esigenze dell'operatore (modalità AUTO o PIR).
- LED ad alta intensità per intensificare il panico.
- Rispettoso dell'ambiente: non uccide gli animali, semplicemente li scaccia dall'area protetta.
- Non tossico, nessun pesticida.
- Sicuro: allontana gli uccelli e gli animali dalle aree che si desidera proteggere: frutteti, boschi, grondaie ecc.

Specifiche:

- Distanza di rilevamento del sensore di movimento: fino a 7-8 metri
- Copertura: ~ 400 m²
- Pressione acustica: 120 dB
- Alimentazione elettrica: 6 VCC 500 mA
- Batteria: 4 elementi AA (1,5 V) (non in dotazione)

Attenzione:

- Non posizionare il dispositivo direttamente sotto il flusso dell'acqua.
- Evitare l'esposizione alla luce solare diretta.
- Pulire la fotocellula con un panno pulito o del cotone, ma senza raggiungere la fotocellula e senza utilizzare liquidi.
- Non posizionare il dispositivo vicino all'orecchio!

PT

WK0108 - Repelente acústico de aves
Allarme multifunções e acústico
LED acende para afugentar pássaros.

Manual

Função:

O Sonic Bird Chaser é um dispositivo eletrônico concebido para afugentar de forma simples e ecológica aves como corvos, pardais, pombos, estorninhos e outras espécies, que podem causar danos a colheitas, pomares ou casas. Um altifalante de alta pressão sonora reproduz os trinos de aves de rapina, como águias, falcões ou corujas, concebidos para afugentar as aves que estejam a tentar aproximar-se. Com o mesmo intuito, os LED de alta intensidade aumentam a sensação de pânico. Os LED revelam-se eficazes contra outras pragas, como pequenos roedores, coelhos, esquilos, etc.

O dispositivo tem dois modos de funcionamento:

- **AUTO:** Neste modo, os trinos são emitidos pelo altifalante a intervalos predefinidos. O potenciómetro assinalado como

"Intervalo" permite definir o tempo de intervalo entre 4 e 25 minutos.

O dispositivo possui uma função automática de fotocélula: após o por do sol, o dispositivo desativa-se automaticamente. A maioria dos pássaros não é ativa durante a noite. Desta forma também não é reduzido o incômodo ao descanso humano durante a noite devido aos sons de funcionamento do dispositivo.

Se pretender desligar totalmente o aparelho, desloque o botão para a posição "OFF".

- **PIR:** Neste modo, o sensor de movimento que se encontra na frente do dispositivo emite sons quando deteta um animal. O sensor de movimento tem um ângulo de deteção de aproximadamente 130 graus e um alcance de deteção máximo até 7-8 metros.

O volume pode ser predefinido através do botão "Volume" presente no painel frontal do aparelho.

Instalação:

Monte o dispositivo com parafusos num poste, parede, árvore ou outro tipo de suporte. Após a montagem, ligue o aparelho à eletricidade (220V) ou insira 4 pilhas AA. A seguir, regule o volume e o intervalo entre as emissões (no modo de funcionamento AUTO!).

Aconselhamos a montar o aparelho a uma altura entre 1 e 1,5 m, no local onde foi detetada a praga (geralmente um ninho). Tenha atenção ao posicionamento do aparelho relativamente a obstáculos como árvores, ramos, beirais, etc. Estes podem obstruir o sensor de movimento, reduzindo a eficiência do aparelho.

Para além disso, monte o aparelho num local onde a ação dos elementos da natureza, como chuva, neve, calor ou raios solares por incidência direta da luz solar, não interfiram com o aparelho.

Recomendamos que mude as pilhas quando a luz deixar de funcionar. Utilize pilhas de boa qualidade.

Vantagem:

- 2 modos de funcionamento, consoante as necessidades do operador (AUTO ou PIR).
- Luz LED de alta intensidade para aumentar a sensação de pânico.
- Ecológico: sem matar animais, afasta-os simplesmente da área abrangida.
- Não-tóxico: sem pesticidas.
- Seguro: afasta as aves e os animais das áreas que pretende proteger, sejam pomares, florestas, beirais, etc.

Especificação:

- Alcance do sensor de movimentos: entre 7 e 8 metros
- Abrangência: ~ 400 m²
- Pressão acústica: 120 dB
- Alimentação: DC 6V 500 mA
- Bateria: 4 pilhas AA (1,5 V) (não incluídas)

Atenção:

- Não submerja o aparelho em água.
- Evite a incidência direta da luz solar.
- Limpe o sensor ótico com um pano de algodão limpo, sem tocar na fotocélula e sem usar líquidos.
- Não coloque o aparelho próximo dos ouvidos!

DA

WK0108 - Sonisk fugleskræmmer
Multifunktionel og akustisk alarm

LED-lys, der skræmmer fugle væk.

Vejledning

Funktion:

Sonisk fugleskræmmer er en elektronisk enhed, der på en enkel og miljøvenlig måde skræmmer fugle, fx krager, spurve, duer, stære og andre arter, som kan skade afgrøder, frugtplantager eller inventar, væk. En højttaler afspiller rovfuglelyde, fx ørne-, høge- eller uglelyde, der er skræmmer de uønskede fugle væk. Desuden vil det intense lys også virke skræmmende. Lyset skræmmer også andre skadedyr væk, fx små gnavere, kaniner, egeren etc.

Enheden har to betjeningstilstande:

- **AUTO:** I denne tilstand afspilles fuglelydene med forudindstillede intervaller. Potentiometeret "Tidsinterval" angiver et tidsinterval mellem 4-25 minutter. Enheden har en automatisk fotoinduktionsfunktion; når det bliver mørkt (om aftenen), slukker enheden. De fleste fugle er ikke aktive om aftenen. Enheden vil desuden forstyrre menneskets søvn, hvis enheden er aktiv om natten.

Hvis enheden skal være helt slukket, så vælg "OFF"-positionen.

- **PIR:** I denne tilstand vil enhedens bevægelsessensor afgive lyde, når skadedyret nærmer sig. Bevægelsessensoren har en detekteringsvinkel på ca. 130 grader og et maksimalt detekteringsområde på op til 7-8 meter.

Lydstyrken kan også justeres ved hjælp af volumenknappen.

Montering:

Fastgør enheden med skruer på en pæl, væg, et træ eller lignende. Efter montering, tilsul enheden til en strømkilde (220V) eller indsæt 4 AA-batterier. Indstil herefter lydstyrken samt interval (hvis tilstanden AUTO er valgt!).

Det anbefales, at enheden monteres 1–1,5 meter højere, end hvor skadedyret registreres (oftest i redeshøjde). Placér ikke enheden bag forhindringer som træer, grene, udhæng etc. Forhindringer kan blokere for bevægelsessensoren, og mindske enhedens effektivitet.

Montrér også enheden på et sted, hvor den er mindst udsat for naturlige elementer, som vand, sne, varme og direkte sollys. Det anbefales at udskifte batterierne, når lyset ikke virker længere. Brug altid kvalitetsbatterier.

Fordel:

- Vælg mellem 2 betjeningstilstande (AUTO eller PIR) alt efter behov.
- Intenst lys, der også virker skræmmende.
- Miljøvenligt – ingen døde dyr, dyrene skræmmes blot væk.
- Ikke-giftigt – ingen pesticider.
- Sikker løsning – skræmmer uønskede fugle og dyr væk fra områder, du ønsker at beskytte: frugtplantager, skove, hustage etc.

Specifikationer:

- Bevægelsessensor: op til 7-8 meter.
- Dækning: ~ 400 m²
- Lydtryk: 120 dB
- Strømforsyning: DC 6V 500mA
- Batteri: 4 stk. AA(1.5V) (medfølger ikke)

Bemærk:

- Placer ikke enheden i vand.
- Undgå direkte sollys.

- Rengør fotocellessensoren med en ren bomuldsklud, men uden at komme i kontakt med fotocellen og uden brug af væsker.
- Placer ikke enheden tæt på øret!

FI

WK0108 - korkeataajuinen linnunkarkotin
Monitoiminen ja akustinen hälytys
Lintuja karkottava LED-salama.

Käyttöopas

Toiminto:

Korkeataajuinen linnunkarkotin on elektroninen laite, joka karkottaa yksinkertaisella ja ekologisella tavalla linnut (esim. varikset, varpuset, kyyhkyt, kottaraiset ja muut lajit), jotka voivat vahingoittaa kasveja, hedelmiä ja kotia. Voimakasääنین kaiutin toistaa petolintujen (esim. kotka, haukka, pöllö) ääniä, jotka pelottavat linnut pois. Karkottimen kirrkaat LED-valot voimistavat linnuissa paniikkia. LED-valot toimivat tehokkaasti myös muita tuholaisia vastaan (esim. pienet jyrsijät, kanit, oravat jne.).

Laitteessa on kaksi toimintatilaa:

- **AUTO:** Tässä tilassa kaiutin toistaa ääniä valituin aikavälein. Potentiometrillä merkitty "Aikaväli" mahdollistaa aikavälin asetuksen 4-25 minuutin välille. Laitteessa on automaattinen kuvainduktiotoiminto; kun taivas alkaa olla tumma (illalla), laite lakkaa toimimasta. Useimmat linnut eivät ole aktiivisia illalla. Laitteen toiminnasta aiheutuu myös ääntä, joka häiritsee ihmisten nukkumista.

Jos haluat sammuttaa laitteen kokonaan, siirrä painike "OFF"-asentoon.

- **PIR:** Tässä tilassa laitteen etupolella oleva liiketunnistin aktivoi äänet heti, kun tuholainen on tunnistettu. Liiketunnistimen havaintokulma on noin 130 astetta ja toiminta-alue on noin 7-8 metriä.

Laitteen äänenvoimakkuutta voi säätää etupaneelissa olevan "Volume"-painikkeen avulla.

Asennus:

Kiinnitä laite ruuveilla tankoon, seinään, puuhun tai muuhun tukeen. Kytke laite asennuksen jälkeen virtalähteeseen (220 V) tai asenna laitteeseen 4 AA-paristoa. Säädä sitten äänenvoimakkuus, käyttötapa ja aikaväli (jos käyttötila on AUTO).

Laite kannattaa asentaa 1-1,5 metrin korkeuteen, missä linnut yleensä pesivät. Vältä kamera-asentoa; älä sijoita laitetta puiden, oksien, räystäiden jne. eteen. Ne voivat haitata liiketunnistimen toimintaa ja heikentää laitteen toimivuutta.

Asenna laite paikkaan, jossa se on mahdollisimman vähän alttiina satellelle, lumelle, kuumuudelle ja suoralle auringonvalolle.

Laitteen paristot tulee vaihtaa, kun salama ei enää toimi. Käytä hyvälaatuisia paristoja.

Edut:

- 2 toimintatilaa (AUTO ja PIR).
- Paniikin tunnetta lisäävä voimakas LED-valo.
- Ympäristöystävällinen - laite karkottaa eläimet suojatulta alueelta tappamisen sijasta.
- Myrkytön - ei torjunta-aineita.
- Toimii tehokkaasti: karkota linnut ja muut tuholaiset esim. hedelmätarhoista, metsistä, räystäiltä jne.

Tekniset tiedot:

- Liiketunnistimen toimintasäde: 7-8 metriä

- Valvottava alue: ~ 400 m²
- Äänenpaine: 120 dB
- Virtalähde: DC 6V 500mA
- Paristot: 4 kpl AA (1,5 V, ei sisälly pakkaukseen)

Huomautus:

- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu suoraan vedelle.
- Vältä sijoittamasta laitetta suoraan auringonvaloon.
- Puhdista valokennon anturi puhtaalla kankaalla itse valokennoa koskettamatta. Älä käytä puhdistukseen nesteitä.
- Älä sijoita laitetta korviesi lähelle!

SV

WK0108 - ljudfågelskrämma
Multifunktions-, akustiskt larm
Ljusblix som skrämmer bort fåglar.

Bruksanvisning

Funktion:

Ljudfågelskrämman är en elektronisk apparat konstruerad för att på ett enkelt och ekologiskt sätt skrämma bort kråkor, sparvar, duvor, storar och andra fåglar, som kan orsaka skador på sädesfält, i fruktträdgårdar och i hemmet. En kraftig högtalare spelar upp rovfågelläten från örnar, hökar och ugglor, som skrämmer fåglarna som ska bekämpas. Dessutom ökar intensiva lampor paniken. Lamporna är effektiva mot andra skadedyr som mindre råttor, kaniner ekorrar m.m.

Apparaten har två funktionssätt:

- **AUTO:** I detta läge avges fågeldrillarna med förinställda intervall. Med potentiometern "Intervall" kan intervallet ställas in mellan 4 och 25 minuter. Apparaten har en automatisk ljusdetektor, när himlen blir mörk (på kvällen) slutar apparaten att arbeta. De flesta fåglar är inaktiva i mörker. Dessutom skulle ljudet påverka människors sömn om den arbetade på natten.

Stäng av apparaten om du vill ha helt tyst.

- **PIR:** I detta läge utlöser rörelsedetektorn på apparatens framsida låtena så fort den upptäcker skadedyr. Rörelsedetektorn upptäcker rörelser inom cirka 130 grader inom ett avstånd på cirka 7-8 meter.

Volymen kan ställas in av användaren med ratten märkt "Volym".

Installation:

Skruva fast apparaten på en stolpe, vägg, träd eller annat stöd. Anslut apparaten till ett uttag (220 V) eller sätt i fyra AA-batterier. Ställ sedan in volym och tidsintervall mellan ljudsignalerna (i läge AUTO).

Apparaten bör monteras på en höjd av 1 — 1,5 m där skadedyren finns (vanligen nära boet). Undvik att placera apparaten bakom träd, grenar, takfotar och annat. Dessa kan blockera rörelsedetektorn och i hög grad minska apparatens effektivitet.

Montera också apparaten för att minska påverkan av väder och vind som vatten, snö, värme och UV-strålning från solen. Vi rekommenderar att batterierna byt ut när blixten inte längre fungerar. Använd batterier av hög kvalitet.

Fördelar:

- Två funktionssätt, beroende på användarens behov (AUTO och PIR).
- Högintensiva lampor som ökar panikkänslorna.
- Miljövänlig - inga djur dödas, de bara skräms bort från området.
- Inga gifter - inga bekämpningsmedel.

- Saker - skräм bort fåglar och djur från områden som du vill skydda: frukträdgårdar, skog, takfall, m.m.

Data:
- Rörelsedetektering upp till 7 - 8 meter
- Täckning: ~ 400 m²
- Ljudstyrka: 120 dB
- Strömatning: DC 6 V 500 mA
- Batteri: 4 st. AA (1,5 V) (medlevereras inte)
Varning:
- Placera inte apparaten där den utsätts för vatten.
- Undvik direkt solljus.
- Rengör fotocellen med en ren trasa eller bomull, utan att torka direkt på fotocellen och utan att använda vätkor.
- Håll inge apparaten intill öronen!

PL

Dźwiękowy odstraszacz ptaków – WK0108
Wielofunkcyjny alarm dźwiękowy
Migające diody LED odstrasżające ptaki

Instrukcja obsługi

Działanie:

Dźwiękowy odstraszacz ptaków to urządzenie elektroniczne do odstrasżania, w prosty i ekologiczny sposób, ptaków, takich jak wrony, wróble, gołębie, szpaki oraz inne gatunki mogące wyrządzać szkody w plonach, sadach lub domach. Głośnik o wysokim ciśnieniu akustycznym emituje głosy ptaków, takich jak orły, jastrzębie lub sowy, które mają odstraszać zwierzęta, na które te drapieżniki polują. Dodatkowo emitujące intensywny światło diody LED zwiększają efekt paniki. Diody LED skutecznie odstrasżają także inne zwierzęta, takie jak małe gryzonie, króliki, wiewiórki itp.

Urządzenie zostało wyposażone w dwa tryby pracy:

- **AUTO:** W tym trybie głosy ptaków są emitowane w określonych odstępach czasowych. Potencjometr oznaczony jako „Odstęp czasowy” umożliwia ustawienie odstępów pomiędzy emisją dźwięku w zakresie od 4 do 25 minut. Urządzenie zostało wyposażone w funkcję wyłączania poprzez czujnik zmierzchu; oznacza to, że wyłącza się po zmroku. Większość ptaków nie jest aktywna wieczorem. Ponadto praca urządzenia w nocy mogłaby zakłócać wypoczynek ludziom.

Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy przesunąć przełącznik do pozycji „OFF” (WYŁ.).

- **PIR:** W tym trybie czujnik ruchu z przodu urządzenia włączy emisję dźwięku od razu po wykryciu obecności zwierzęcia. Czujnik ruchu ma kąt wykrywania około 130 stopni i maksymalny zasięg 7-8 metrów.

Głośność dźwięku można regulować na panelu przednim za pomocą przycisku „Volume” (Głośność).

Instalacja:

Przymocować urządzenie do słupka lub ściany. Po zainstalowaniu podłączyć urządzenie do źródła zasilania (220 V) lub włożyć 4 baterie AA. Następnie ustawić głośność, typ wzbudzenia i odstępów czasowe pomiędzy emisjami (jeśli wybrano tryb AUTO).

Zaleca się umieszczenie urządzenia na wysokości od 1 do 1,5 m, w pobliżu miejsca przebywania zwierząt (zazwyczaj przy gniazdach). Nie umieszczać urządzenia w pobliżu drzew, gałęzi i okapów, które mogłyby zasłaniać czujnik ruchu, co znacznie zmniejszyłoby skuteczność urządzenia.

Instalować urządzenie tak, aby nie było wystawione na działanie wody, śniegu, wysokiej temperatury i bezpośredniego promieniowania UV.

Zaleca się wymianę baterii, gdy przestanie działać oświetlenie LED. Stosować baterie wysokiej jakości.

Zalety:

- 2 tryby pracy: w zależności od potrzeb (AUTO i PIR).
- Oświetlenie LED o wysokiej intensywności potęgujące efekt paniki.
- Przyjazne dla środowiska – nie zabija zwierząt, a jedynie odstrasza je od danego obszaru.
- Nietoksyczne – bez użycia pestycydów.
- Bezpieczne – odstrasza ptaki i inne zwierzęta od wybranych obszarów: sadów, lasów, okapów itp.

Dane techniczne:

- Zasięg czujnika ruchu: do 7-8 metrów
- Pokrycie: ~ 400 m²
- Ciśnienie akustyczne: 120 dB
- Zasilanie: DC 6 V 500 mA
- Baterie: 4 szt. AA (1,5 V) (niedołączone)

Uwaga:

- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod wodą.
- Nie umieszczać urządzenia w nasłonecznionych miejscach.
- Czujnik czyszcí czystą, bawełnianą ściereczką, nie sięgając do fotokomórki i bez użycia płynów.
- Nie przykładać urządzenia do ucha!

HU

WK0108 - Akusztikus madárriasztó
Multifunkciós és hangriasztó
LED-villogó a madarak elriasztására.

Használati utasítás

Funkció:

Az **akusztikus madárriasztó** a terményekben, gyümölcsökben vagy otthonokban kárt tenni képes madarak mint például a varjak, verebek, galambok, seregélyek és egyéb madárfajok egyszerű, ökológikus módon való távoltartására tervezett elektronikus készülék. Egy magas hangnyomású hangszóró ragadozómadarak, mint a sasok, héják vagy baglyok, hangjait játssza. Ezeket a hangokat úgy tervezték, hogy megrémítsék a távoltartandó madarakat. A pánik érzését emellett nagy intenzitású LED-lámpák is növelik. Ezek a LED-lámpák más kártevők, mint az apró rágcsálók, nyulak, mókusok, stb. ellen is hatásokak.

A készüléknek két üzemmódja van:

- **AUTO:** Ebben az üzemmódban előre beállított időközönként szóal meg a hangszóró. Az „Időköз” jelzésű potencióméterrel állíthatja be az időközt 4 és 25 perc között. Az eszköznek automatikus fotoindukciós funkciója van; mikor az ég elsötétül (azaz este), a termék kikapcsol. A legtöbb madár este nem aktív. Ráadásul, ha a termék éjjel is működik, a zaj az emberek pihenésére is hatással van.

Ha teljesen ki akarja kapcsolni a terméket, csavarja a gombot a „KI” helyzetbe.

- **PIR:** Ebben az üzemmódban a termék elé helyezett mozgásérzékelő a kártevő érzékelésekor azonnal kiváltja a hang kibocsátását. A mozgásérzékelő érzékelési szöge kb. 130 fok, maximum hatótávolsága pedig 7-8 méter.

Az elülső panel „Hangerő” gombjának segítségével a hangerőt is megadhatja.

Beszérelés:

Csavarokkal rögzítse a terméket egy rúdhoz, falhoz, fához, vagy más tartófelülethez. A felszerelés után kösse össze a terméket egy (220V-os)áramforrással vagy helyezzen be 4 AA elemet. Majd állítsa be a hangerőt, és a hanglejátszások időközét (amennyiben a termék AUTO üzemmódban van).

Ajánlott a terméket a talaj felett 1 - 1,5 méterrel elhelyezni, ahol a kártevő érzékelhető (általában fészkek). Ne helyezze a terméket akadály, pl. fák, ágak, párkányok, stb. közelébe, mert ezek blokkolhatják a mozgásérzékelőt, ezzel pedig nagyban csökkenthetik a termék hatásosságát.

Emellett olyan helyre helyezze a terméket, ahol az elemek hatásai, pl. víz, hó, hő, közvetlen napfény vagy UV-sugárzás, a legkevésbé érik azt.

Ajánlott kicserélni az elemeket, ha a lámpák már nem működnek. Kérjük, minőségi elemeket használjon.

Előnyök:

- 2 üzemmód, a felhasználó igényeitől függően (AUTO és PIR).
- Nagy intenzitású LED-lámpák a pánik érzésének növeléséhez.
- Környezetbarát - Nem öli meg az állatokat, csak távoltartja őket a lefedett területről.
- Nem mérgező - Nem használ írtószert.
- Biztonságos -riassza el a madarakat és állatokat a védeni kívánt területről: a gyümölcsösköktől, erdőktől, párkányoktól, stb.

Termé adatok:

-Mozgásérzékelő hatótávolsága: 7-8 méterig

-Lefedettség: ~ 400 m²

-Hangnyomás: 120dB

-Áramforrás: DC 6V 500 mA

Elem: 4 db. AA (1,5V) (nincs a csomagolásban)

Figyelem:

- Ne helyezze az eszközt közvetlenül víz alá!
- Kerülje a közvetlen napfényt!
- A fotocellás érzékelőt tiszta pamutronggyal tisztítsa, de ne érjen magához a fotocellához és ne használjon folyadékokat!
- Ne tartsa az eszközt a füléhez!

RU

WK0108 — Звуковой отпугиватель птиц
Многофункциональная и акустическая сигнализация
Светодиодная вспышка для отпугивания птиц.

Руководство пользователя

Функция:

Звуковой отпугиватель птиц — это электронное устройство, предназначенное для простого и экологического отпугивания птиц, таких как вороны, воробьи, голуби, скворцы и другие виды птиц, которые могут повредить сельскохозяйственные культуры, сады или дома. Динамик с высоким давлением звука воспроизводит трели хищных птиц, таких как орлы, ястребы или совы, которые предназначены для отпугивания птиц, с которыми ведется борьба. Кроме того, светодиоды высокой интенсивности усиливают чувство паники. Они делают устройство эффективным в борьбе с другими вредителями, такими как мелкие грызуны, кролики, белки и др.

Устройство работает в двух режимах:

- **AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ):** В этом режиме трели выдаются через динамик с заданными интервалами. С помощью потенциометра «Time interval» (Интервал

времени) можно установить интервал времени от 4 до 25 минут.

Устройство имеет функцию автоматической фотоиндукции — после того, как небо потемнеет (вечером), устройство перестанет работать. Вечером большинство птиц неактивны. Кроме того, если устройство будет работать ночью, шум будет мешать спать людям.

Если необходимо полностью отключить устройство, поверните кнопку в положение «OFF» (ВЫКЛ).

- **PIR (ПАССИВНЫЙ ИНФРАКРАСНЫЙ ДАТЧИК):** В этом режиме датчик движения, расположенный в передней части устройства, будет активировать звуковое отпугивание при обнаружении вредителя. Датчик движения имеет угол обнаружения около 130 градусов и максимальную дальность обнаружения до 7-8 метров.

Оператор также может задать громкость с помощью кнопки «Volume» (Громкость) на передней панели.

Установка:

Закрепите устройство винтами на столбе, стене, дереве или другой опоре. После установки подключите устройство к источнику питания (220 В) или вставьте 4 батарейки типа AA. Затем установите громкость, способ включения и интервал времени между сериями звуковых сигналов (при автоматическом режиме работы!).

Рекомендуется устанавливать устройство на высоте 1-1,5 м над местом обнаружения вредителя (как правило, гнезда). Избегайте места расположения камеры, не устанавливайте устройство возле препятствий, таких как деревья, ветки, карнизы и др. Они могут загроживать датчик движения, что значительно снижает эффективность устройства.

Также устанавливайте устройство в таком месте, где можно свести к минимуму воздействие на него природных факторов, таких как вода, снег, тепло и прямое ультрафиолетовое солнечное излучение.

Рекомендуется менять батарейки, когда вспышка перестает работать. Используйте батарейки хорошего качества.

Преимущества:

- 2 режима работы, в зависимости от потребностей оператора (AUTO или PIR).
- Светодиодная лама высокой интенсивности для усиления чувства паники.
- Экологичность — животных не убивают, а просто отпугивают из зоны действия.
- Нетоксично — не содержит пестицидов.
- Безопасно — отпугивает птиц и животных из территорий, которые необходимо защитить: сады, леса, карнизы и др.

Технические характеристики:

- Дальность действия датчика движения: до 7-8 метров
- Зона действия: ~ 400 м²
- Давление звука: 120 дБ
- Источник питания: Постоянный ток 6 В 500 mA
- Батарейка: 4 шт., размер AA (1,5 В) (в комплект не входят)

Внимание:

- Не устанавливайте устройство непосредственно под водой.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей.
- Протирайте датчик с фотоэлементом чистой тканью, ватой, но не касайтесь фотоэлемента и не используйте жидкостей.
- Не размещайте устройство рядом с ухом!

CS

WK0108 - Akustický plašič ptáků
Multifunkční a akustický alarm
LED diody pro plašení ptáků.

Uživatelská příručka
Funkce: Akustický plašič ptáků je elektronické zařízení určené k jednoduchému a ekologickému odpuzování ptáků, jako jsou vrány, vrabci, holubi, špačci a další druhy, které mohou způsobovat škody na úrodě, v sadech nebo na přibytcích. Reproduktor s vysokým akustickým tlakem přehrává hlasy dravých ptáků, jako jsou orli, jestřábi nebo sovy, které mají vyplašit druhy ptáků, které loví. Kromě toho se účinek plašení zvyšuje LED diodami. LED diody jsou účinné proti dalším škůdcům, jako jsou drobní hlodavci, králíci, veverky atd.

Zařízení nabízí dva provozní režimy:

- **AUTO**: V tomto režimu budou z reproduktoru vycházet v pravidelných intervalech hlasy ptáků. Potenciometr označený jako „Časový interval“ umožňuje nastavení intervalu v rozmezí 4 a 25 minut.

Zařízení má funkci automatické fotoindukce; když se setmí (večer), zařízení se vypne. Většina ptáků není v noci aktivních. Kromě toho nebude rušen spánek obyvatel, když bude zařízení v noci vypnuto.

Pokud chcete zařízení vypnout trvale, přepněte vypínač do polohy „VYP.“.

- **PIR**: V tomto režimu spustí pohybový snímač umístěný v přední části zařízení zvuky, jakmile zaznamená přítomnost škůdce. Pohybový snímač má detekční úhel cca 130 stupňů a maximální detekční rozsah 7-8 metrů.

Hlasitost může uživatel nastavit na tlačítku na čelním panelu označeném jako „Hlasitost“.

Instalace:

Upevněte zařízení pomocí šroubů ke sloupu, ke stěně, na strom nebo na jiné místo. Po upevnění připojte zařízení ke zdroji napájení (220V) nebo vložte 4 AA baterie. Pak nastavte hlasitost a časový interval mezi aktivací (pokud je nastaven provozní režim AUTO!).

Doporučuje se instalovat zařízení do výšky 1 m – 1,5 m nad místem výskytu škůdce (zpravidla hnízdo). Dbejte na to, aby při instalaci nebránily zařízení překážky, jako jsou stromy, větve, římasy atd. Mohou částečně překážet pohybovému senzoru a výrazně tak snížovat účinnost zařízení.

Kromě toho umístěte zařízení na takové místo, aby se omezil vliv přírodních vlivů na zařízení, jako je voda, sníh, teplo a UV záření z přímého slunečního záření.

Doporučuje se vyměnit baterie, když přestane fungovat světelný alarm. Používejte pouze kvalitní baterie.

Výhody:

- 2 provozní režimy podle potřeby obsluhy (AUTO nebo PIR).
- LED diody s vysokou světelnou intenzitou pro zvýšení odpuzujícího účinku.
- Ekologické - odpuzování zvířat z vymezeného prostoru bez toho, aby byl ohrožen jejich život.
- Netoxické – žádné pesticidy.
- Bezpečné - vypuzení ptáků a jiných živočichů z míst, která chcete chránit: sady, les, římasy atd.

Specifikace:

- Vzdálenost pohybového senzoru: až 7-8 metrů
- Pokrytí: ~ 400 m²

- Akustický tlak: 120dB
- Napájení: DC 6V 500mA
- Baterie: 4 ks AA(1.5V) (nejsou přiloženy)

Pozor:

- Neponořujte zařízení do vody.
- Chraňte před přímým slunečním zářením.
- Očistěte snímač fotobuňky čistou bavlněnou látkou, ale bez dotyku samotné fotobuňky a bez použití kapalin.
- Nedávejte zařízení do blízkosti uší!

SK

WK0108 - Zvukový plašič vtákov
Multifunkčný zvukový alarm
LED blesk na odplašenie vtákov.

Príručka
Funkcie: Zvukový plašič vtákov je elektronické zariadenie určené na jednoduché a ekologické odplašenie vtákov, ako sú vrany, vrabce, holuby, škorce a iné druhy, ktoré môžu poškodiť plodiny, ovocné sady alebo obydlie. Reproduktor s vysokým akustickým tlakom prehráva zvuky dravých vtákov, ako sú orly, jastraby alebo sovy, ktoré sú určené na vystrašenie vtákov, ktoré sa snažia bojovať. Okrem toho LED diódy s vysokou intenzitou zvyšujú pocit paniky. S týmito LED diódami je zariadenie účinné aj proti iným škodcom, ako sú malé hlodavce, králiky, veveričky atď.

Prístroj má dva režimy prevádzky:

- **AUTO** (automatický): V tomto režime bude reproduktor prehrávať zvuky v predvolených intervaloch. Potenciometer označený ako „Time interval“ (Časový interval) pomôže nastaviť časový interval od 4 do 25 minút. Zariadenie má automatickú funkciu fotoprerušenia; po zotmení (večer) prístroj prestane pracovať. Väčšina vtákov už večer nie je aktívna. Okrem toho by bol odpočinok človeka počas fungovania prístroja v noci ovplyvnený hlukom.

Ak chcete, aby produkt prestal fungovať úplne, otočte tlačidlo do polohy „OFF“ (Vypnuté).

- **PIR**: V tomto režime bude snímač pohybu umiestnený v prednej časti prístroja spúšťať prehrávanie zvukov, akonáhle zachytí tohto škodcu. Snímač pohybu má detekčný uhol približne 130 stupňov a maximálny rozsah detekcie až do 7 - 8 metrov.

Hlasitosť môže operátor nastaviť pomocou tlačidla na prednom paneli označeného „Volume“ (Hlasitosť).

Instalácia:

Zariadenie pripevnite skrutkami na stĺp, stenu, strom alebo inú podporu. Po inštalácii pripojte zariadenie k zdroju napájania (220 V) alebo vložte 4 baterie typu AA. Potom nastavte hlasitosť, spôsob pohonu a časový interval medzi impulzmi (ak je prevádzkový režim AUTO!).

Udáva sa inštalovať jednotku vo výške 1 m - 1,5 m nad miestom zistenia tohto škodcu (zvyčajne hniezda). Kameru umiestnite tak, aby sa v jej smere nenachádzali prekážky, ako stromy, vetvy, odkvapý atď. Môžu blokovat' snímač pohybu a výrazne znižujú účinnosť zariadenia.

Zariadenie tiež namontujte na miesto tak, aby sa minimalizovalo pôsobenie prírodných živlov na zariadenie, ako je voda, sneh, teplo a UV žiarenie priameho slnečného svetla. Ak blesk nefunguje, odporúča sa vymeniť batérie. Používajte kvalitné batérie.

Výhody:

- 2 režimy prevádzky, v závislosti od potrieb operátora (AUTO alebo PIR).
- Vysoká intenzita LED svetla na zvýšenie pocitu paniky.
- Priaznivé pre životné prostredie - nedochádza k úhynu žiadnych zvierat, len ich to vyženie z krytej oblasti.
- Netoxické - bez pesticídov.
- Bezpečné - odplašenie vtákov a zvierat z oblastí, ktoré chcete chrániť: sady, lesy, odkvapý atď.

Špecifikácie:

- Vzdialenosť snímača pohybu: až do 7 -8 metrov
- Pokrytie: ~ 400 m²
- Akustický tlak: 120 dB
- Napájanie: DC 6V 500 mA
- Batéria: 4 ks AA (1,5 V) (nie sú súčasťou balenia)

Upozornenie:

- Neumiestňujte zariadenie priamo pod vodu.
- Vyhňte sa priamemu slnečnému svetlu.
- Snímač fotobunky čistite čistou bavlnenou handričkou, ale bez toho, aby ste sa dotkli fotobunky a bez použitia kvapalín.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti uší!

RO

WK0108 - Aparat pentru alungarea păsărilor sonic
Alarmă multifuncțională și acustică
Lumină LED pentru a speria păsările.

Manual
Funcție: Aparatul pentru alungarea păsărilor sonic este un dispozitiv electronic conceput pentru a îndepărta, într-un mod simplu și ecologic, păsări precum ciori, rândunici, porumbei, grauri și alte specii, care pot dăuna culturilor, livezilor sau casei. Un difuzor de presiune acustică mare va cânta trilarile păsărilor de pradă, cum ar fi vulturi, șoimi sau bufnițe, care sunt concepute pentru a speria păsările care încearcă să se împotrivească. În plus, LED-urile de intensitate mare vor spori senzația de panică. Acele LED-uri fac ca dispozitivul să fie eficient împotriva altor dăunători, cum ar fi rozătoarele mici, iepurii, veverițele etc.

Dispozitivul are două moduri de operare:

- **AUTO**: În acest mod, difuzorul cu triluri va emite la intervale prestabilite. Potentiometrul marcat cu „Interval de timp” va ajuta la stabilirea intervalului de timp între 4 și 25 de minute. Dispozitivul are o funcție de foto-inducție automată; la întunecarea cerului (seara), dispozitivul nu mai funcționează. Cele mai multe păsări nu vor avea activități seara. În plus, va exista o din cauza zgomotului o afectare a odihnei omului când dispozitivul funcționează noaptea.

Dacă doriți ca produsul să nu mai funcționeze deloc, rotiți butonul în poziția „OPRIT”.

- **PIR**: În acest mod, senzorul de mișcare poziționat în partea din față a dispozitivului va declanșa emiterea de sunete imediat ce veți simți acest dăunător. Senzorul de mișcare are un unghi de detecție de aproximativ 130 de grade și o rază maximă de detecție de până la 7-8 metri.

Volumul poate fi, de asemenea, prestabilit de către operator, utilizând butonul de pe panoul frontal marcat cu „Volum”.

Instalare:

Fixați dispozitivul cu șuruburi pe un stâlp, un perete, un copac sau alt suport. După instalare, conectați dispozitivul la o sursă de alimentare (220V) sau introduceți 4 baterii AA. Apoi setați

volumul, modul de antrenare și intervalul de timp dintre emiteri (dacă modul de operare este AUTO!).

Este indicat să montați unitatea la o înălțime de 1 m - 1,5 m deasupra, unde acest dăunător este detectat (de obicei cuiburi). Evitați poziția camerei, nu puneți dispozitivul în calea obstacolelor, cum ar fi copaci, ramuri, streșini etc. Acestea pot bloca senzorul de mișcare, reducând în mare măsură eficiența dispozitivului.

De asemenea, montați dispozitivul într-un loc pentru a minimiza acțiunea elementelor naturale asupra dispozitivului, cum ar fi apa, zăpada, căldura și razele ultraviolete.

Se recomandă schimbarea bateriilor atunci când lumina nu mai funcționează. Utilizați baterii de bună calitate.

Avantaje:

- 2 moduri de operare, în funcție de nevoile operatorului (AUTO sau PIR).
- LED de mare intensitate pentru a crește senzația de panică.
- Ecologic - nu omoară animale, doar le îndepărtează din aria de acoperire.
- Non-toxic - fără pesticide.
- Sigur - îndepărtați păsările și animalele din zonele pe care doriți să le protejați: livezi, păduri, streșini etc.

Specificații:

- Distanță senzor de mișcare: până la 7-8 metri
- Acoperire: ~ 400 m²
- Presiune sonoră: 120dB
- Alimentare electrică: DC 6V 500mA
- Baterie: 4 buc. AA(1.5V) (nu au fost furnizate)

Atenție:

- Nu așezați dispozitivul direct sub apă.
- Evitați lumina directă a soarelui.
- Curățați senzorul fotocelular cu o cârpă curată, de bumbac, dar fără a ajunge la fotocelule și fără utilizarea lichidelor.
- Nu așezați dispozitivul lângă ureche!

ET

WK0108 – Akustiline linnupeleti
Multifunktsionaalne akustiline häireseade
LED-lambi valgussähvatus lindude peletamiseks.

Juhend
Otstarve: Akustiline linnupeleti on elektroonline seade, mis on ette nähtud saaki, puuviljaaedu või kodusid kahjustada võivate lindude (nt vareste, varblaste, tuvide, kuldnokkade jne) peletamiseks lihtsal ja keskkonnasõbralikul viisil. Kõrge helirõhuga kõlar mängib rõõvlindude (nt kotkad, kullid või öökullid) häälitsusi, eesmärgiga hirmutada linde, kellest soovitaske lahti saada. Lisaks suurendavad paanikatunnet tugeva intensiivsusega LEDid. LEDid muudavad seadme tõhusaks ka võitluses muude kahjuritega (nt väikesed närilised, jänesead, oravad jne).

Seadmel on kaks töörežiimi:

– **AUTO**: Selles režiimis kostub kõlaritest heli eelnevalt seadistatud intervallidega. Potentsiomeeter tähistega „Ajaintervall” võimaldab seadistada intervalli vahemikuks 4 kuni 25 minutit. Seadmel on automaatne fotoinduktsiooni funktsioon: kui taevas (õhtul) pimeneb, lõpetab seade töötamist. Suurem osa lindudest ei ole õösel aktiivsed. Ka segab õösel töötava seadme müra inimeste puhkamist.

Kui soovite seadme täielikult välja lülitada, keerake nupp asendisse „VÄLIAS“.

– **PIR:** Selles režiimis käivitab seadme esiosas olev liikumisandur helisignaali niipea kui tunnetab kahjurit. Liikumisanduri tuvastamisnurk on umbes 130 kraadi ja maksimaalne tööpiirkond 7-8 meetrit.

Operaator saab esipaneelil oleva nupu „Helitugevus“ abil seadistada eelnevalt ka helitugevuse.

Paigaldamine:

Kinnitage seade kruvidega posti, seina, puu või mõne muu toe külge. Pärast paigaldamist ühendage seade toiteallikaga (220 V) või paigaldage 4 AA patareid. Seejärel seadistage helitugevus, töörežiim ja sähvatuste vaheline aeg (kui töörežiim on AUTO). Soovitat on paigaldada seade 1 – 1,5 m kahjuritest kõrgemale (üldjuhul nende pesast). Ärge suunake seadme kaamerat takistuste (nt puud, oksad, katuseräästad jne) poole. Need võivad blokeerida liikumisanduri, vähendades oluliselt seadme efektiivsust.

Samuti jälgige seadme paigaldamisel, et selle toimimist ei segaks loodusjõud (nt vesi, lumi, kuumus ja otsese päikesevalguse UV-kiirgus).

Vahetage patareid, kui välklamp enam ei tööta. Kasutage ainult kvaliteetseid patareisid.

Elised:

- 2 töörežiimi, sõltuvalt kasutaja vajadustest (AUTO või PIR).
- Suure intensiivsusega LED valgus, mis suurendab paanikatunnet.
- Keskkonnasõbralik – loomi ei tapeta, nad lihtsalt peletatakse teatud alalt ära.
- Ei ole mürgine – ei sisalda pestitsiide.
- Turvaline – peletage linnud ja loomad aladelt, mida soovite kaitsta: viljapuuaiad, metsad, katuseräästad jne.

Tehnilised andmed:

- Liikumisanduri ulatus: kuni 7-8 meetrit
- Tööpiirkond: ~ 400 m²
- Helirõhk: 120 dB
- Toide: DC 6 V 500 mA
- Patarei: 4 tk AA (1,5 V) (ei kuulu komplekti)

NB!

- Ärge paigaldage seadet nii, et see oleks otsekontaktis veega.
- Vältige otsest päikesevalgust.
- Puhastage fotoelemendi andurit puhta puuvillase riidega, kuid ärge puudutage fotoelemendi ega kasutage vedelikke.
- Ärge pange seadet kõrva juurde!

LV

WK0108 – skaanas ierice putnu atbaidišanas
Daudzfunkcionāls akustisks trauksmes signāls
LED gaisma putnu papildu atbaidišanas efekтам

Instrukcija
Funkcijas
Skaņas ierice putnu atbaidišanai ir elektroniska ierice, kas paredzēta kultūraugu, dārza vai mājokļa iespējamos zaudējumus radošo putnu, piemēram, vārnu, zvirbuļu, baložu, mājas strazdu un citu putnu vienkāršai un ekoloģiskai atbaidi šanai. Lielas skaņas jaudas skanda atskaņas plēšīgo putnu, piemēram, ērgļu, vanagu, pūču skaņas, nodrošinot putnu atbaidi šanu. Papildus skaņai augstas intensitātes LED gaisma palielinās putniem panikas sajūtu. LED gaisma ir efektīva arī pret citiem kaitēkļiem, piemēram, maziem graužējiem, trušiem, vāverēm un tml.

Iericei ir divi darbības režīmi:

– **AUTO (AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS)** Šajā režīmā plēšīgo putnu skaņas tiks atskaņotas noteiktos intervālos. Potenciometrs ar atzīmi „Time interval” (laika intervāls) palīdzēs iestatīt intervālu no 4 līdz 25 minūtēm. Iericei ir automātiska fotoindukcijas funkcija: tā pārtrauc ierices darbību, kad debesis kļūst tumšas (vakarā). Vakarā vairums putnu vairs nav aktīvi. Ierices darbības pārtraukšana vakarā arī novērš cilvēku naktsmiera traucēšanu.

Ja vēlaties ierici izslēgt, lūdzu, iestatiet slēdzi „OFF” (izslēgts) pozīcijā.

– **PIR (PASĪVĀ INFRASARKANĀ KUSTĪBAS SENSORA REŽĪMS)** Šajā režīmā kustības sensors, kas atrodas ierices priekšpusē, aktivizēs trauksmes signālu, kad konstatēs kustību. Kustības sensora darbības leņķis ir apmēram 130 grādi un maksimālais darbības attālums ir līdz pat 7-8 metri.

Skaņas jaudas līmeni var iestatīt, izmantojot slēdzi „Volume” (skaļums), kas atrodas uz ierices priekšējā paneļa.

Uztādīšana

Nostipriniet ierici ar skrūvēm uz statņa, sienas, koka vai cita balsta. Pēc uztādīšanas pievienojiet ierici pie strāvas avota (220 V) vai ievietojiet tajā 4 gab. AA baterijas. Pēc tam iestatiet skaņas jaudas līmeni, ierices darbību un laika intervālus (AUTO režīmā).

Ieteicams uztādīt ierici 1-1,5 metrus virs kaitēkļu konstatēšanas vietas (piemēram, ligzdas). Pārļiecinieties par pareizu ierices stāvokli, tas ir, nenovietojiet to pirms šķēršļiem, piemēram, kokiem, zariem, mājas dzegām un tml. Tas var ietekmēt kustības sensora darbības leņķi un attālumu, ievērojami samazinot ierices darbības efektivitāti.

Kā arī pārļiecinieties, ka ierice tiek uztādīta vietā, kas minimizē ārēju apstākļu iedarbību, piemēram, lietus, sniegs, karstums un tiešu saules staru ultravioletais starojums.

Ja LED gaismas signāls vairs neizgaismojas, ieteicams nomainīt baterijas. Lūdzu, izmantojiet labas kvalitātes baterijas.

Priekšrocības

- 2 darbības režīmi (pēc nepieciešamības AUTO vai PIR).
- Augstas intensitātes LED gaisma palielina putniem panikas sajūtu.
- Vidi saudzējošs: dzīvnieki tiek aizbaidīti nevis nogalināti.
- Nav toksisks: bez pesticīdiem.
- Drošs: atbaidiet putnus un dzīvniekus no vietām, kuras vēlaties pasargāt, piemēram, dārziem, mežiem, mājas dzegām un tml.

Specifikācija

- Kustības sensora darbības attālums: līdz pat 7-8 metri.
- Signāla pārlājs: apm. 400 m²
- Skaņas jauda: 120 dB
- Elektrobarošana: līdzstrāva, 6 V, 500 mA
- Baterijas: 4 gab. AA (1,5 V) (nav iekļautas komplektācijā)

Uzmanību!

- Neiegremdējiet ierici ūdenī.
- Nenovietojiet ierici tiešu saules staru iedarbības zonā.
- Tīriet fotoelementa sensoru ar tīru kokvilnas drānu. Neizmantojiet šķidrumu un netīriet pašu fotoelementu.
- Nenovietojiet/netuviniet ierici ausīm.

TR

WK0108 - Sonik Kuš Uzaklaštīrīci
Čok īšlevli ve akustik alarm

LED flaš kušlari uzaklaštīrīci.

Kīlavuz
īšlev: Sonik Kuš Uzaklaštīrīci mahsullere, bađlara veya evlere zarar verebilen karga, serçe, güvercin, sığırcık ve diđer türdeki kuşları basit ve ekolojik bir şekilde uzaklaştırmak için tasarlanmış elektronik bir cihazdır. Mücadele eden kuşları korkutmak amacıyla tasarlanan, kartal, şahin veya baykuş gibi avcı kuşların sesini çıkaran yüksek sesli bir hoparlör içerir. Ayrıca, yüksek yoğunluklu LED'ler panik hissini artırır. Bu LED'ler cihazı, küçük kemirgenler, tavşanlar, sincaplar gibi diđer zararlı hayvanlara karşı da etkili hale getirir.

Cihazın iki çalışma modu vardır:

– **OTOMATİK:** Bu modda, kuş çığlıkları önceden ayarlanmış aralıklarla duyulur. “Zaman aralığı” işaretli potansiyometre, zaman aralığını 4 ile 25 dakika arasında ayarlamınıza olanak tanır. Cihazda otomatik ışık indüklemeye işlevi bulunur. Hava kararınca (akşam) cihaz çalışmayı durdurur. Çoğu kuş akşam ortalarında olmaz. Ayrıca, cihaz gece çalışırsa insanların dinlendiđi zaman gürültü etkisi yaratabilir.

Ürünün tamamen durmasını istiyorsanız, lütfen düğmeyi “KAPALI” konuma getirin.

– **PIR:** Bu modda, cihazın ön kısmında bulunan hareket sensörü, zararlı hayvanları algılar algılamaz sesin yayılmasını tetikler. Hareket sensörü, yaklaşık 130 derecelik bir algılama açısına ve maksimum 7-8 metrelilik algılama mesafesine sahiptir.

Ses, kullanıcı tarafından “Ses” işaretli ön panel düğmesi kullanılarak önceden de ayarlanabilir.

Kurulum:

Cihazı vidalarla bir direğe, duvara, ağaca veya başka bir desteğe sabitleyin. Kurulumun ardından, cihazı bir güç kaynağına (220V) bađlayın veya 4 AA pil yerleştirin. Ardından, sesi ve ortaya çıkma arasındaki tetikleme ve zaman aralığını (OTOMATİK modda ise) ayarlayın.

Ünite zararlı hayvanın algılandığı yerin (genelde yuvalar) 1 - 1,5 m yukarısına monte edilmelidir. Kamera pozisyonundan kaçının. Cihazı ağaç, dal, saçak gibi engellerin olduđu yere koymayın. Bunlar, hareket sensörünün engelleyerek, cihazın etkisini büyük ölçüde düşürür.

Ayrıca, cihazı su, kar, ısı ve doğrudan güneşten gelen UV ışınları gibi doğal etkileri en aza indirecek bir yere monte edin.

Flaş çalışmamaaya bađladığında pillerin deđiştirilmesi önerilir. Lütfen iyi kalitede pil kullanın.

Avantajlar:

- Kullanıcının ihtiyaçlarına bađlı olarak iki çalışma modu (OTOMATİK veya PIR).
- Panik hissini artıran yüksek yoğunluklu LED'ler.
- Çevre dostu - hayvanlar öldürölme, sadece kapsanan alandan uzaklaştırlılır.
- Zehirli deđildir. Haşere kovucu ilaç içermez.
- Korumak istediđiniz alanlardan (bađ, orman, saçak, vb.) kuşları ve hayvanları uzaklaştırmamın güvenli yoludur.

Özellikler:

- Hareket sensörü mesafesi: maksimum 7-8 metre
- Kapsam: ~ 400 m²
- Ses Basıncı: 120dB
- Güç kaynađı: DC 6V 500mA
- Pil: 4 adet AA(1,5V) (ürünle temin edilmez)

Dikkat:

- Cihazı doğrudan su altına yerleştirmeyin.
- Doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Fotosel sensörü temiz pamuklu bezle temizleyin, ancak fotosele deđdirmeyin ve sıvı kullanmayın.
- Cihazı kulāđının yakınına yerleştirmeyin!

HR

WK0108 - Ultrazvučni repelent protiv ptica
Višenamjenski i zvučni alarm
LED svjetiljka koja plaši ptice.

Priručník
Funkcija: Ultrazvučni repelent protiv ptica je elektronički uređaj dizajniran za koji, na jednostavan i ekološki prihvatljiv način, uklanja ptice - poput vrana, vrabaca, golubova, čvoraka i drugih vrsta, koje mogu oštetiti usjeve, voćnjake ili dom. Zvučnik s visokotlačnim zvukom će ispuštati zvukove ptica grabljivica, poput orlova, sokolova ili sova, koji su dizajnirani kako bi uplašili ptice protiv kojih se bore. Osim toga, LED svjetla visokog intenziteta povećat će osjećaj panike. Ta LED svjetla čine uređaj učinkovitim i protiv drugih štetočina, primjerice malih glodavaca, zečeva, vjeverica, itd.

Uređaj ima dva načina rada:

– **AUTOMATSKI:** U ovom načinu će se zvuk sa zvučnika ispuštati u unaprijed podešenim intervalima. Potenciometar označen sa „Vremenski interval“ će pomoći u podešavanju intervala između 4 i 25 minuta. Uređaj ima funkciju automatske fotoindukcije; nakon što se nebo zavrca (uvečer), uređaj će prestati raditi. Većina ptica nije aktivna uveče. Osim toga, buka može ometati i odmor ljudi ako uređaj radi noću.

Ako želite da proizvod potpuno prestane s radom, okrenite gumb u položaj „ISKLUČENO“.

– **PIR:** U ovom će načinu senzor pokretan smješten s prednje strane uređaja aktivirati zvukove čim osjeti štetočine. Senzor pokreta ima kut detekcije od oko 130 stupnjeva, te maksimalni domet od 7-8 metara.

Jačinu zvuka također može podesiti operater pomoću gumba s oznakom „Jačina zvuka“ na prednjoj ploči.

Instalacija:

Uređaj vijcima pričvrstite na stup, zid, stablo ili drugi nosač. Nakon instalacije uključite uređaj u izvor energije (220V) ili umetnite 4 baterije AA. Zatim podesite jačinu zvuka, način i vremenski interval između zvukova (ako je način rada postavljen na AUTOMATSKI!).

Preporuča se jedinicu montirati na visinu od 1 m -1,5 m od visine na kojoj se detektiraju štetočine (obično gnijezda). Izbjegavajte položaj kamere, nemojte uređaj stavljati ispred zapreka poput stabala, grana, nadstrešnica, itd. One mogu blokirati senzor pokreta, čime se značajno smanjuje učinkovitost uređaja.

Također, uređaj montirajte na mjesto na kojem je utjecaj prirodnih elemenata, poput vode, snijega, vrućine i UV zraka iz izravnog sunčevog svjetla, minimalan.

Preporučljivo je zamijeniti baterije kad bljeskalica više ne radi. Koristite baterije dobre kvalitete.

Prednost:

- 2 načina rada, ovisno o potrebama operatera (AUTOMATSKI ili PIR).
- LED svjetlo visokog intenziteta, za povećanje osjećaja panike.

- Ekološki prihvatljivo - nema ubijanja životinja, one se samo protjeruju iz pokrivenog dijela.

- Neotrovno – bez pesticida.

- Sigurno -otjerajte ptice i životinje s područja koje želite zaštititi: voćnjaka, šuma, nadstrešnica, itd.

Specifikacija:

-Domet senzora pokreta: do 7-8 metara

-Pokrivenost: ~ 400 m²

-Zvučni tlak: 120dB

-Napajanje: DC 6V 500mA

-Baterija: 4 kom AA (1,5V) (nisu priložene)

Pozor:

- Nemojte uređaj stavljati pod vodu.

- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.

- Očistite senzor s fotočelijom čistom pamučnom krpom, ali bez dodirivanja fotočelije i bez korištenja tekućine.

- Nemojte uređaj stavljati blizu uha!

AR

WK0108-جهاز طرد الطيور الصوتي

متعدد الوظائف مع تنبيه صوتي
صمام ليد وامض لإخافة الطيور.

دليل التشغيل

الوظيفة:

جهاز طرد الطيور الصوتي هو جهاز إلكتروني مصمم لكي يعمل بصورة بسيطة ومناسبة للبيئة على إبعاد الطيور، مثل الغربان والعصافير والحمام وطيائر الزرزور الأوروبي، وغير ذلك من الأنواع الأخرى التي قد تتلف المحاصيل والأشجار المثمرة والمنازل. حيث يقوم مكبر صوت عالي الضغط بإصدار صيحات الطيور الجارحة مثل الصقور أو العقبان أو البوم، وتلك الأصوات مصممة لإخافة الطيور التي تحاول مكافحتها. بالإضافة إلى ذلك، ستزيد أصواء الليد الشديدة من شعور الخوف. فهذه الأصواء تجعل الجهاز فعالاً في مكافحة الكائنات الضارة الأخرى مثل القوارض الصغيرة أو الأرانب أو السنجاب، إلخ.

وهناك وضعان لتشغيل الجهاز:

- **[الآلي]:** في هذا الوضع ستصدر أصوات الصيحات على فترات **AUTO** - " [الفترة Time interval محددة مسبقاً، وسيضبط المقياس الذي يحمل عبارة " الزمنية] الفترات الزمنية بين 4 دقائق و25 دقيقة.

كما يحتوي الجهاز على وظيفة تحفيز ضوئي آلي، فيعد الظلام (أي بحلول المساء)، سيتوقف الجهاز عن العمل. فأغلب الطيور لا تنشط في المساء. فضلاً عن أن ذلك يمنع تسبب الجهاز في إصدار ضوضاء تحول دون خلود الإنسان للراحة عند عمل الجهاز ليلاً.

إذا كنت ترغب في إيقاف عمل الجهاز تماماً، يرجى تدوير المفتاح على وضع " [إيقاف].OFF"

- **[استشعار الحركة بالأشعة تحت الحمراء المسلية]:** في هذا الوضع، **PIR** - سيحفز مستشعر الحركة الموجود في مقدمة الجهاز إصدار الأصوات فور شعورك بوجود الكائنات الضارة. ويعمل مستشعر الحركة بزاوية 130 درجة ويتراوح حده الأقصى لمسافة الاكتشاف بين 7 و8 أمتار.

ويمكن للمستخدم ضبط ارتفاع مستوى الصوت من خلال اللوحة التي تعمل كلمة " [ارتفاع الصوت].Volume"

التركيب:

يُثبت الجهاز بالمسامير على عمود أو حائط أو شجرة أو أي دعامة أخرى. بعد التنبيت، وصل الجهاز بمصدر الطاقة الكهربيه (220 فولت) أو أدخل 4 بطاريات به. ثم اضبط ارتفاع الصوت، وأسلوب التشغيل والفترة الزمنية بين AAمن طراز [إطلاق الأصوات (في حالة التشغيل على الوضع الآلي!).

ويوصى بتركيب الوحدة على ارتفاع 1 متر أو 1.5 متر من مكان اكتشاف هذا الكائن الضار (وعالئها ما يكون مكان عشه). تجنب المرور أمام موضع الكاميرا، ولا تضع الجهاز أمام أي عقيبات مثل الأشجار أو الفروع أو إفريز السطح، إلخ، حيث أن تلك الأشياء قد تعيق مستشعر الحركة، مما يحد كثيراً من كفاءة الجهاز. وكذلك احرص على تركيب الجهاز حيث يقل تأثير الظواهر الطبيعية على الجهاز لآدنى حد ممكن، مثل الماء والجليد والحرارة والأشعة فوق البنفسجية من ضوء الشمس المباشر.

وينصح بتغيير البطارية عند توقف الوميض عن العمل. يرجى استخدام بطاريات من نوعية جيدة.

المزايا:

- وضعان (2) للتشغيل، بحسب احتياجات المستخدم (الوضع الآلي أو بمستشعر الحركة).

- أضواء ليد شديدة لزيادة شعور الخوف.

- مناسبة للبيئة - لا يقتل الحيوانات بل يبعدها فقط عن المنطقة التي يعمل بها.

- غير سام - لا يستخدم المبيدات.

- آمن - يطرد الطيور من المنطقة التي تغرب في حمايتها: الأشجار المثمرة، الغابات، الأسطح، إلخ.

المواصفات:

-مسافة مستشعر الحركة: حتى 7 أو 8 أمتار

- نطاق العمل: 400 م²

- شدة الصوت: 120 ديسبل

- الطاقة الكهربائية: 6 فولت تيار متردد، 500 ميلي أمبير

(بجهد 1.5 فولت) (لا يتم تقديمها مع الجهاز) AA- البطارية: 4 بطاريات

التنبيه:

- لا تضع الجهاز تحت الماء.

- تجنب أشعة الشمس المباشرة.

- نظف مستشعر الخلية الضوئية بقطعة قماش نظيفة ولكن بدون لمس الخلية الضوئية نفسها وبدون استخدام أي سوائل.

- لا تضع الجهاز بالقرب من أذنك!

SI

WK0108 – Ultrazvočni odganjalec ptic Večnamenski in zvočni alarm
LED lučka, ki plaši ptice

Funkcija:

Priročnik

Ultrazvočni odganjalec ptic je elektronska naprava, ki na enostaven in ekološko sprejemljiv način odganja ptice – kot so vrane, vrabci, golobi in druge ptice, ki lahko delajo škodo v vrtu, sadovnjaku ali okoli doma. Zvočnik oddaja visokofrekvenčne glasove ptic roparic, kot so orli, sokoli ali sove, ki so zasnovani tako, da bi prestrašili ptice proti katerim se borijo. Dodatno bo intenzivna svetloba lučk povečale občutek panike. Zaradi teh LED lučk je naprava učinkovita tudi proti drugim škodljivcem kot npr. proti malim glodavcem, zajcem, vevericam, itd.

Naprava ima dva načina delovanja:

-**AVTOMATSKI:** V tem načinu se bo zvok iz zvočnika predvajal vnaprej nastavljenih intervalih. Potenciometer označen z »Časovni interval«, bo pomagal pri prilagajanju intervala med 4 in 25 minutami.

Naprava ima funkcijo foto indukcije - proti večeru, ko se stemni, naprava preneha delovati. Večina ptic zvečer ni aktivna. Polega tega bi hrup lahko motil počitek ljudi, če bi naprava delovala ponoči.

V kolikor bi želeli, da izdelek popolnoma preneha z delovanjem, obrnite gum v položaj »IZKLJUČENO«.

-**PIR:** V tem načinu bo senzor premikanja, ki se nahaja na prednji strani naprave aktiviral zvoke čim bo škodljivca zaznal. Senzor premikanja ima kot zaznavanja približno 130 stopinj in maksimalni doseg od 7-8 metrov.

Jakost zvoka lahko uporabnik prilagaja s pomočjo gumba z oznako »jakost zvoka«, na prednji strani.

Namestitev:

Napravo z vijaki privijte na steber, zid, drevo ali kak drugi nosilec. Po namestitvi priključite napravo na vir energije (220V) ali vstavite 4 baterije AA. Prilagodite jakost zvoka, način in časovni interval med zvoki (če je način delovanja nastavljen na AVTOMATSKI!).

Napravo je priporočeno namestiti na višini od 1m – 1,5m nad višino, na kateri se zaznavajo škodljivci (običajno gnezda). Izbogibajte se položaju kamere, ne nameščajte naprave pred ovire kot so drevesa, veje, napušč, itd. Take ovire lahko bistveno zmanjšajo učinkovitost naprave.

Poleg tega pritrdite napravo na tako mesto kjer je vpliv naravnih elementov kot so voda, sneg, vročina in UV žarkov neposredne sončne svetlobe čim manjši.

Baterije je priporočljivo zamenjati ko bliskavica ne deluje več. Uporabljajte baterije boljše kvalitete.

Prednosti:

-2 načina delovanja, odvisno od potreb uporabnika (AVTOMATSKI ali PIR). -LED lučke visoke intenzivnosti za povečanje občutka panike.

-Ekološko sprejemljivo – nadležno žival naprava odžene iz zavarovanega območja. -Nestrupeno – brez pesticidov.

-Varno - odžene ptice in druge živali stran od področja, ki ga želite zaščititi: sadovnjaka, gozda, napušča, itd.

Specifikacija:

-Domet senzorja za zaznavanje premikanja: do 7-8 m - Pokritost: do 400 m2

-Zvočni tlak: 120Db

-Napajanje: DC 6V 500Ma

-Baterije: 4 kom. AA (1,5V) (niso priložene)

Pozor:

-Naprave ne dajati pod vodo. -Izbogibajte se direktni sončni svetlobi.

-Senzor od foto celice očistite s čisto bombažno krpo vendar brez dotikanja foto celice in brez uporabe tekočin.

-Naprave ne postavljajte blizu ušesa!

WEEE

Recycling Information : This equipment must be recycled. Do not place it in the normal waste system. Please return it to place of purchase for recycling.

Recyclage: Cet appareil doit être recyclé. Ne le jetez pas dans les ordures ordinairement ramassées.

Veuillez le rapporter au point de vente pour recyclage.

Recycleren : Dit apparaat moet worden gerecycleerd. Mag u het niet met het normale afval wegwerpen. Breng het toestel terug naar de winkel te recycleren.

Recyclinghinweise: Dieses Gerät muss recycelt werden.

Entsorgen Sie bitte nicht über das öffentliche Abfallbeseitigungssystem.

Bringen Sie es beim Einkaufsgeschäft zum recyclieren.

Pest Control Europe sprl
Avenue Mercator, 9
B – 1300 Wavre
Belgium
www.weitech.com
info@weitech.com